

ENGLISH

外事工作人员

英语常用分类词汇

北 京 出 版 社

外事工作人员 英语常用分类词汇

麦任曾 等编

**外事工作人员
英语常用分类词汇**

麦任曾 等编

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京崇文门外东兴隆街51号)

新华书店北京发行所发行

北 京 印 刷 一 厂 印 刷

*

787×1092 毫米 64 开本 7.75 印张

1983年3月第1版 1983年3月第1次印刷

印数1—20,000

书号: 9071·77

定价: 1.10元

内 容 提 要

本书是袖珍综合性的汉英对照分类词汇集。
所收词条按门类分为29部分，另有附录7项。可
供外事工作者和学习英语的同志们作实用便览。

编 者 的 话

本书原由麦任曾、陈镇屏、白耀堃和马鸣桐四位同志合编，是以外事服务常用生活词汇为主，供外事服务工作人员使用的，曾在内部印行。各地涉外工作单位和外事工作者纷纷来信索购，为此，决定修订，公开出版。

现在，全国人民都在向着实现祖国四个现代化的宏伟目标前进，外事服务工作中涉及与四化有关的词汇越来越多。根据这一情况，这次修订时较多地充实了科学、工业、法律和旅游等部分，也增添了其他方面的必要词汇，使这本书成为在新形势下适合需要的袖珍综合性常用英语分类词汇。

本书初编时在分类和编排上比较粗糙。这次修订作了一些改进。但限于水平，肯定会有许多不恰当的地方；另外，由于外事工作涉及

范围甚广，挂一漏万，势所难免，恳切地希望读者批评指正。

编 者

1982年1月

体 例 简 说

1. 所收词汇分为29个门类，多数门类下又分若干部分；对外事工作有参考作用的7个项目收作附录，列在书后。

2. 在每一部分中，性质相近或互有关连的词汇排在一起；个别部分按中文词第一个字的笔划排列。

3. 有些在不同门类中都经常遇见的词在有关门类中都保留下来，因而有重复出现的情况。

4. 使用时，按词的门类在目录中检索页码便可找到。

目 录

I. 中国党政机关、民主党派和人民团体	1	E. 历次运动	23
A. 中国共产党	1	III. 外交	27
B. 人民代表大会	2	A. 外交机构	27
C. 国务院各部及其他机关	2	B. 使馆人员	27
D. 民主党派和人民团体	6	C. 外交用语	29
E. 军事机构	8	1. 关于人	29
F. 一般用语	8	2. 关于手续和礼仪	30
II. 政治	10	3. 丧事	33
A. 一般用语	10	4. 关于世界、国家和政府	34
1. 政权	10	5. 国与国之间的关系	36
2. 政党	11	a. 睦邻关系	36
3. 阶级和人	12	b. 对待: 对抗	37
4. 政策和作风	14	6. 主权	41
5. 其他	15	7. 国际惯例等	41
B. 政治经济学	17	8. 专有名词	44
C. 政治思想	18	D. 外交文件	45
D. 权力机关及选举	21	E. 会议和社交活动	46
		F. 外交用缩写字	50

G. 习惯称呼	51	A. 城市交通	81
IV. 法律	53	1. 一般用语	81
A. 法律	53	2. 交通规则	82
B. 司法和检察机关	53	3. 交通工具	83
C. 执法机关	54	a. 汽车	84
D. 有关人员	54	b. 自行车	90
E. 犯法	55	B. 旅行	92
F. 法律程序	56	1. 一般用语	92
G. 法律制裁	57	2. 乘火车	93
H. 其他术语	58	3. 乘飞机	94
V. 财经和商务等	60	4. 船舶	96
A. 财政	60	X. 工业	99
B. 国民经济	61	A. 一般用语	99
C. 对外贸易	63	B. 矿业	102
D. 外汇	64	1. 矿物	102
E. 会计	65	a. 金属	102
F. 银行	67	b. 非金属	103
G. 保险	71	c. 煤	104
H. 商务	71	2. 采矿	104
VI. 海关	74	C. 钢铁	105
VII. 公安	76	D. 机械	107
VIII. 邮电	77	1. 机床	107
IX. 交通和旅行	81	2. 机器部件和工具	109

3. 工序及工种等	110	1. 学科	136
E. 石油化工	111	2. 性质	137
1. 石油	111	3. 数据	138
2. 化工	113	4. 设备和设施	138
F. 纺织印染工业	115	5. 其他	139
1. 纤维	115	B. 数学	140
2. 印染机器和 车间	115	1. 一般词汇	140
3. 工序	116	2. 算术; 四则题	141
4. 一般用语	117	3. 三角	141
5. 染料等	118	4. 几何	141
G. 电力及其他工业	118	5. 代数	142
1. 电力工业	118	6. 高等数学	143
2. 其他工业	120	7. 计算机等	143
H. 污染	121	C. 物理	144
XI. 农业	123	1. 一般词汇	144
A. 人民公社	123	2. 力学	145
B. 农作物	126	3. 能源	145
C. 农业生产	126	4. 光学	146
D. 林、牧、副、渔	131	5. 声学	146
E. 农具	134	D. 化学	147
XII. 科学	136	1. 一般用语	147
A. 一般词汇	136	2. 化学反应	147
		3. 普通化学元素	148

4. 化学制品	149	3. 中国古典著作	175
5. 仪器	150	C. 报刊	176
E. 生物学	151	1. 报纸	176
1. 一般词汇	151	2. 印刷	179
2. 动物	152	3. 通讯社	179
a. 一般用语	152	4. 其他	181
b. 水生动物	153	XIV. 哲学	183
c. 陆生动物	154	A. 世界观	183
d. 鸟类	156	B. 认识论	184
e. 昆虫	157	C. 方法论	184
f. 其他	158	D. 其他	186
3. 植物	158	XV. 中国历史	187
a. 一般用语	158	A. 中国历史年	
b. 树木	159	代简表	187
c. 花草	161	B. 中国历史上的某些	
F. 天文学	165	事件	189
1. 宇宙	165	C. 中国历史上的政治	
2. 其他	166	思想等	190
XIII. 教育、文化	167	XVI. 地理	192
A. 一般用语	167	A. 一般词汇	192
B. 书籍	172	B. 地理构成	193
1. 书的种类	172	C. 地震	195
2. 其他	173	XVII. 医药	197

A. 人体197	4. 口腔科215
1. 组织结构197	5. 皮肤、性病217
2. 身体外部名称197	6. 泌尿科219
B. 一般用语199	7. 肿瘤科220
1. 术语199	8. 外科221
2. 症状201	9. 骨科222
C. 各科204	10. 妇产科223
1. 内科204	11. 职业病227
a. 心脏204	12. 传染病227
b. 胃206	D. 病原228
c. 肠207	1. 细菌228
d. 肝208	2. 寄生虫228
e. 胰208	E. 医院229
f. 脾208	1. 医院等名称229
g. 胆208	2. 医院各部门230
h. 腺208	3. 医务人员230
i. 肺209	4. 医院用具231
j. 脑210	F. 防治232
2. 耳鼻喉科212	1. 化验检查232
a. 耳212	2. 治疗233
b. 鼻212	3. 预防235
c. 喉213	G. 西药236
3. 眼科213	1. 一般用语236

2. 药类	237	I. 其他	269
3. 西药名	238	XX. 旅游、文物古	
4. 服药缩写字	242	迹和艺术	272
H. 中医	243	A. 一般用语	272
1. 一般用语	243	B. 名胜古迹和	
2. 针灸	245	参观场所	273
3. 按摩、推拿	245	C. 考古和古物	278
4. 中药	245	D. 出土文物	280
XVIII. 军事	253	E. 工艺美术	282
A. 武器	253	F. 字画	284
1. 常规武器	253	G. 珠宝、玉器	286
2. 核武器	254	XX. 文娱	288
3. 航天	256	A. 一般用语	288
B. 军种和兵种	256	B. 音乐	291
1. 陆军	256	1. 种类	291
2. 海军	257	2. 乐谱	292
3. 空军	258	3. 声乐	294
C. 军衔	260	4. 乐队	295
D. 部队机关和人员	261	5. 古典音乐家	296
E. 兵役和士兵	262	6. 乐器	296
F. 设备和设施	264	a. 西洋乐器	296
G. 作战	265	b. 民族乐器	298
H. 操练	268	C. 戏剧	298

D. 京剧	299
E. 杂技	300
F. 曲艺	301
G. 电影	302
H. 舞蹈	304
I. 纸牌, 棋等	305
J. 摄影	307
K. 电视, 录音机等	308
1. 一般用语	308
2. 电视	310
3. 录音机等	311
XXI. 体育运动	312
A. 一般用语	312
B. 足球	314
C. 篮球	315
D. 排球	316
E. 举重	317
F. 田径	318
G. 体操	318
H. 乒乓球	319
I. 水上运动	320
J. 冬季运动	322
K. 拳击及其他	322

XXII. 房屋和家具	326
A. 一般用语	326
B. 房屋种类	328
C. 房内部分	328
D. 房外部分	329
E. 内部结构	330
F. 卫生设备	334
G. 通风, 暖气, 下水道	334
H. 电器设备	336
I. 建筑材料	337
J. 工具	339
K. 油漆粉刷	340
L. 家具	341
XXIII. 衣服被褥	343
A. 衣着用品	343
1. 衣服	343
2. 鞋帽	345
3. 杂项衣着	346
B. 缝纫	347
1. 缝纫	347
2. 缝纫用具	348
C. 衣料	349

1. 毛料	349	2. 厨房用具	374
2. 丝织物	350	D. 烹饪术语	376
3. 棉织品	350	E. 西餐	378
4. 合成纺织品	351	1. 主食	378
5. 一般用语	352	2. 点心; 饭后 甜食等	379
D. 皮毛	352	3. 冷菜小吃	380
E. 床上用品等	353	4. 汤	382
XXIV. 理发、化妆	355	5. 肉类	384
XXV. 饮食	358	6. 鱼虾	386
A. 一般用语	358	7. 鸡鸭	387
B. 分类专名词	360	8. 其他	388
1. 粮食、谷物	360	F. 中餐	389
2. 肉类	361	1. 主食	389
3. 禽类	362	2. 点心; 甜食	390
4. 海味	362	3. 冷菜	391
5. 蔬菜	364	4. 汤	391
6. 调味品	366	5. 肉类	392
7. 糖果	368	6. 鸡鸭	394
8. 水果	368	7. 鱼虾	396
9. 干果	369	8. 海味	396
10. 饮料	370	9. 其他	397
C. 用具	372	G. 烟草	397
1. 餐具	372		

XXVI. 天气.....399	E. 亲属等的称呼.....417
A. 天气.....399	F. 其他杂项用语.....418
B. 节气.....400	附录420
XXVII. 儿童部分.....402	A. 度量衡换算表.....420
A. 一般用语.....402	1. 公制420
B. 儿童游戏.....403	2. 英美制421
XXVIII. 宗教和节日.....405	B. 外币.....422
A. 宗教.....405	C. 量词.....431
B. 节日.....408	D. 世界各国及 其首都.....435
XXIX. 杂项生活用语.....410	E. 联合国机构.....452
A. 人体生理现象.....410	F. 公文格式.....456
B. 采购和日用品.....412	G. 某些参观游览场所 简介.....469
C. 洗衣.....413	
D. 口语常用词汇.....413	

I. 中国党政机关、民主党派和人民团体

Chinese Party and Government Organs, Democratic Parties and People's Organi- zations

- A. 中国共产党 The Communist Party of China**
 全国代表大会 The National Congress
 中央委员会 The Central Committee
 政治局 Political Bureau
 中国共产党×届×中全会 Xth plenary session of
 the Xth central committee of the CPC
 中共中央对外联络部 The International Liaison
 Department of the C.C. of the C.P.C.
 中共中央统战部 The United Front Work Depart-
 ment of the C.C. of the C.P.C.
 中央纪律检查委员会 Central Commission for In-
 specting Discipline